

AÑO IV • NUMERO 7 • 2012 ARGENTINA \$ 10.-
URUGUAY \$ 70.- CHILE \$ 1.200.- PARAGUAY G 14.000.-

5 artes

LA REVISTA DE ARTE CONTEMPORANEO



Notas

Toledo, la ciudad de las tres culturas.

Matt Lamb, el arte puede cambiar el mundo.

Cine

Leonardo Sbaraglia, la actuación es un acto de fe.

Ferrovianos.

ARTISTAS

Oscar César Mara

María Álvarez

Jaime Grashinsky

dOCUMENTA (13), una expo que pretende redefinir el arte.



PAUTAS PUBLICITARIAS

Agencia Integral de medios gráficos
y comunicación

www.pautaspublicitarias.net

MONTEVIDEO 538 Capital Federal • Tel. 4373 6500 / 01 / 02



PAUTAS PUBLICITARIAS



BEBER CON MODERACIÓN. PROHIBIDA SU VENTA A MENORES DE 18 AÑOS.



"PINTAMOS DE UN MODO NATURAL
LA RELACIÓN DEL HOMBRE CON SU TIERRA,
Y LO EXPRESAMOS EN UN VINO"

Don Julio, 68 años, productor mendocino

BODEGA
ESTANCIA
MENDOZA

ESTAMOS CON VOS.

5artes

LA REVISTA DE ARTE CONTEMPORANEO

Propietario y Director

Edgardo Ramón Marchesi

Directora Ejecutiva

Noemí Mata

Director Comercial

Darío Paz

STAFF

Silvana Vassara

Mario Restaino

Julio Sapollnik

Correctora

María Graciana Castelli

Colaboradores

Pilar Roldán

Irma Aguado

Carlos Herrera

Rosa Audísio

Redacción y Publicidad

011 4658-6976

Domicilio

9 de Julio 108 8° C

(1704) Ramos Mejía

Buenos Aires - Argentina.

www.5artes.com

Año IV • Nº 7 • Julio 2012

Tiraje 3000 ejemplares

Reg. de la Prop. Intelectual Nº 760522

® 5artes Marca Registrada

© Copyright - Todos los derechos reservados

Correo de Lectores

Envíanos tu comentario a

lector@5artes.com

Diseño Gráfico

Cristian Bermani

Impresión

Artes Gráficas Integradas



Obra de tapa: Oscar César Mara

Distribuidores:

Capital Federal y Gran Buenos Aires

Distired s.r.l.

Av. Belgrano 634 4° I

Ciudad Autónoma de Buenos Aires

(0054-11) 4302-0022

www.pricolosa.com

Interior del país y extranjero

Distribuidora Interplazas S.A.

www.distinterplazas.com.ar

El contenido de los textos publicados son exclusiva responsabilidad de sus autores.

Próxima edición Noviembre 2012

Indice

NOTAS

10 dOCUMENTA (13)
por Julio Sapollnik

14 Toledo
por Pilar Roldán

17 Body paint
por Mónica Hidalgo

28 Matt Lamb
por Pilar Roldán

36 Francine Baumann
Nota de redacción

ENTREVISTAS

52 Leonardo Sbaraglia
por Carlos Herrera

MUESTRAS Y EVENTOS

06 Arte contemporáneo Bonjour
Nota de redacción

26 Expo-artistas 2012

CRITICAS

04 Oscar César Mara
por Julio Sapollnik

20 María Álvarez
por Mario Restaino

22 Hugo Echarri
por Mario Restaino

42 Ida De Vincenzo
por Mario Restaino

45 Inés Hugalde
por Francisco Arroyo Ceballos

ARTISTAS

08 Jaime Graschinsky

24 Erika Di Pasquo

30 José Luis Chiringo

32 Claudia Solari

34 María Agustina Bainotti

38 Laura Marcela Sosa

40 Gerardo Valenzuela Guzmán

44 Inés Echenique

46 Taller Rosafioritti

LITERATURA

58 Libros
por Carlos Herrera

59 Homenaje a Caloi
por Guillermo Almeida

Humor
por Guillermo Almeida

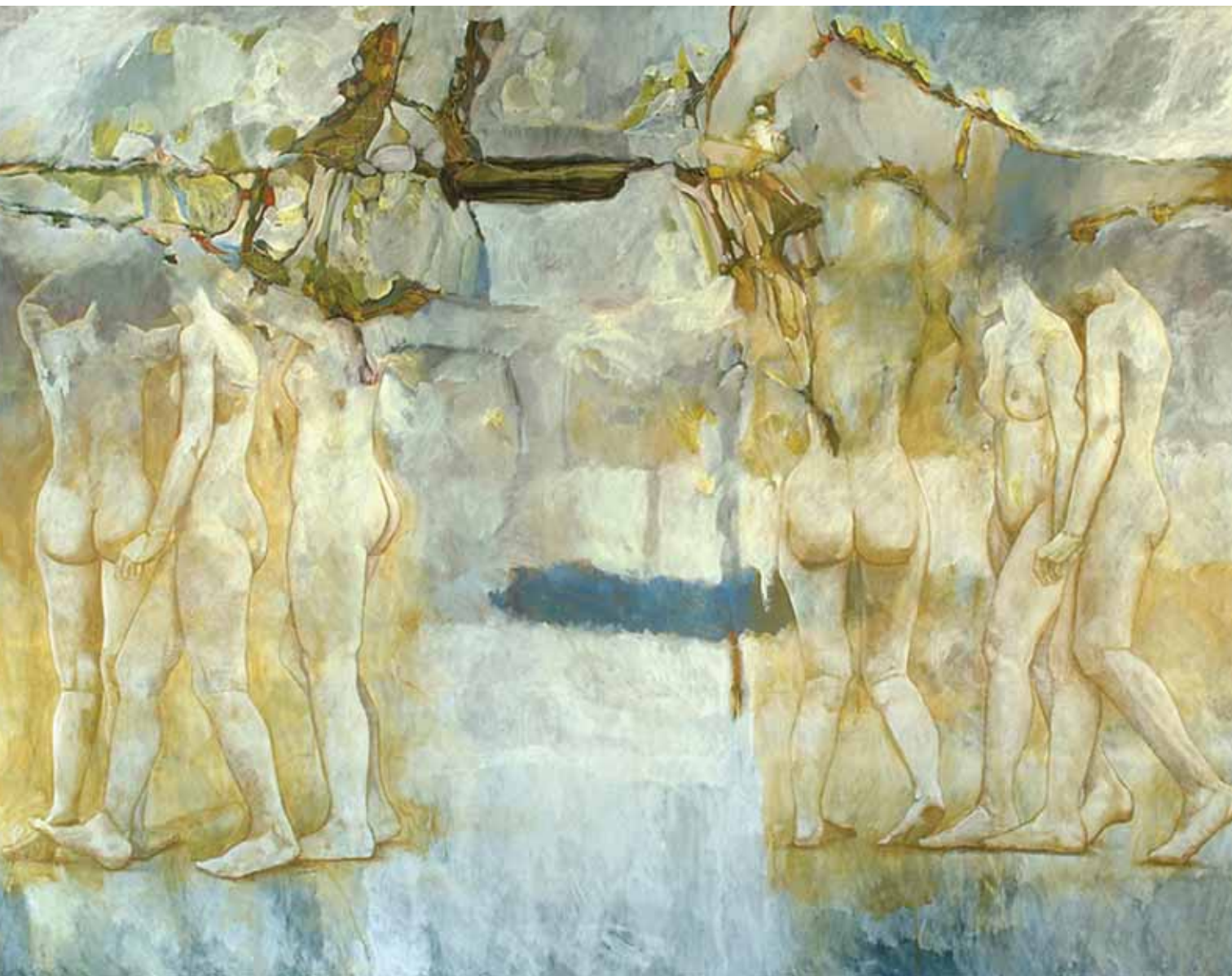
CINE

54 Amor a mares
Un suceso feliz
Luces Rojas
Batman, el final de la leyenda
Señales

por Carlos Herrera

56 Ferroviarios
por Diego Pigni

Oscar César
Mara





Oscar Cesar Mara es un artista único y particular que transita dentro de un justo equilibrio entre la solidez técnica y el sentido emotivo de la expresión. Su obra se desarrolla dentro del universo humano; el tema no es lo que se ve, no está en la superficie, sino en la profundidad de las respuestas que plantea interrogándose sobre el destino del ser. En sus trabajos se destaca la aplicación de un "sfumato" suave y sensible que intima con las figuras enaltecidas por la aplicación del color.

Su nombre quedó incorporado a la alta tradición del dibujo argentino cuando obtuvo el Gran Premio de Honor en el IX Salón Nacional de Dibujo y Grabado en 1972. Oscar Mara construye su obra a partir de una poética onírica y de un pensamien-

to sensible abierto al inconsciente colectivo. Así lo comprendió Julio Cortázar cuando al observar sus dibujos escribió el texto de la serie llamada "Después hay que llegar", una reflexión sobre el difícil momento de exilio que vivían muchos artistas en los años setenta.

La obra de Oscar Mara se destaca por la claridad compositiva originada en el libre fluir de la energía creativa. De esta manera incorpora al tema tradicional de la naturaleza muerta y de la figura humana, la fuerte personalidad de su contemporaneidad.

Julio Sapollnik

(011) 4322-1138

mara-oscarcesar.blogspot.com.ar



Nota de Redacción

Arte Contemporáneo Bonjour

Nuevo espacio cultural en Pigüé



m Bonjour@s8.coopenet.com.ar



“

Desde abril la ciudad Pigüe cuenta con un espacio cultural de primer nivel

”

Marta Bonjour, quien ha elegido la pintura como forma de expresión desde muy pequeña, hoy es dueña de un estilo propio que podemos apreciar en sus obras. Impulsada por ese profundo sentimiento que la une con el arte, ha creado un espacio cultural dedicado a las artes plásticas, el cual se encuentra al nivel de las más prestigiosas galerías de nuestro país.

Arte Contemporáneo Bonjour es un espacio único y exquisito situado en la pintoresca ciudad bonaerense de Pigüe, comunidad de origen francés, distante a unos seiscientos km de Buenos Aires.

El edificio de dos plantas de estilo

francés se encuentra ubicado en pleno centro de la ciudad y abrió sus puertas al público en abril de 2012. Cuenta con un área para exposiciones y un atelier donde la artista trabaja en su obra y dicta clases de dibujo y pintura. Única en la zona, esta galería propone acercar el arte a toda la comunidad, especialmente a los jóvenes, a través del contacto con diversas instituciones educativas.

La obra de Marta Bonjour, de una categoría indiscutible y con un importante reconocimiento internacional, se exhibe en este espacio jerarquizando las propuestas culturales de la región.



A sculpture by Jaime Graschinsky. It consists of a rectangular metal frame with a wire mesh basket hanging from the top. The basket is filled with numerous pieces of translucent green glass, some of which are draped over the edges of the basket. The name 'Jaime' is printed in a simple, black, sans-serif font above the basket.

Jaime

Graschinsky



Imaginando cómo los alquimistas se acercaban al milagro de crear una esencia que los catapulte al futuro, trato de meterme en la materia sinuosa del vidrio, de fundirlo, darle color y forma.

Con el fuego precipito la materia y trato de lograr colores impensados para que todo se amalgame y sugiera un sueño. A veces con la ayuda del hierro... a veces solo con el vidrio, que debe luchar extenuado con su propia fragilidad, con su propia dureza para imponer la idea.

Hay un orden dentro de un desorden mayor, hay peleas y hay un dolor que provoca, entre otras cosas, la sorpresa de no saber. Hay un sentido en el misterio de formas y colores, de texturas; y en la mezcla hay imágenes que remiten a nuestro pasado y a nuestro futuro.

Hay un juego de la memoria para que investigues si dentro tuyo hay cosas, sensaciones, paradigmas, ideas que están en las formas y en los colores, y que quizás te sean propias. Quiero crear un vivero de imágenes, de símbolos... sorprenderte en cada plano, en cada costado, en cada punto de color y a cada instante, y que busques más allá de lo que ves. Que los colores se mezclen con tu fantasía; que las formas se armonicen para crear nuevos espacios virtuales; que todos aprendamos a "ver" y a "sentir" lo que los otros sean capaces de mostrarnos. ¡El desafío del arte!



Nota por **Julio Sapollnik**
Corresponsal en Alemania.

dOCUMENTA (13)

Una expo que busca redefinir el arte.

“Cerca de 200 artistas de 55 países muestran su obra en Kassel, Alemania, como parte de dOCUMENTA, una de las exposiciones de arte contemporáneo más importantes del mundo, que tiene lugar cada 5 años.”



Thomas Bayrle AVION - 1937 Berlin, Alemania.



Yan Lei · 1965 Hebei, China.

DOCUMENTA fue fundada en 1955 por Arnold Bode como parte del Bundesgartenschau, una feria de horticultura que ocurrió en Kassel, por aquella época. Esta exposición de arte contemporáneo acontece cada cinco años (en un principio era cada cuatro) y dura 100 días.

En la primera dOCUMENTA, Bode quiso acercar el arte a la gente, sobre todo a los obreros. No se trataba del arte contemporáneo sino del arte degenerado, pintura y escultura de los años 20 y 30, oprimido en tiempos del nacional-socialismo.

dOCUMENTA -también conocida como "el museo de los 100 días"- ha ido evolucionando sus conceptos y los artistas se seleccionan de acuerdo a ellos mismos y no meramente por su nacionalidad. Por



Lara Favaretto · 1973 Treviso, Italia.

ejemplo, dOCUMENTA (11) planteaba una crítica al post-colonialismo en la que se incluyó una multitud de artistas desconocidos para la visión hegemónica occidental, provenientes de Oceanía, Sudamérica, Asia. Debido a su carácter quinquenal, cada edición supone un proyecto paradigmático en el sistema del arte al contar con el tiempo necesario para alejarse de las tendencias que marca el mercado. La historia de dOCUMENTA está llena de controversias y refleja la influencia de los artistas, filosofías, teorías y también de la política.

dOCUMENTA (13) se realiza a partir del 9 de junio de 2012, por 100 días, con la participación de más de 150 artistas de 55 países que presentan sus obras a través de diferentes lenguajes artísticos: escultura, performance, instalación, proyectos curatoriales de investigación y archivo, pintura, fotografía, cine, vídeo; así como otros objetos y experimentos en el campo del arte, como la política, la literatura, la filosofía y la ciencia.

Su directora artística, Carolyn Christov-Bakargiev, declaró: "Documenta (13) se dedica a la investigación artística y las formas de la imaginación que exploran el compromiso con la materia, las cosas, la corporalidad y la vida activa sin subordinarse a la teoría y a los cierres epistemológicos. Es impulsada por una visión holística y no logocéntrica; los participantes provienen de una amplia gama de actividades, la mayoría de ellos son artistas, pero algunos también proceden de la ciencia, incluyendo la física y la biología, eco-arquitectura y la agricultura orgánica, la investigación de energías renovables, la filosofía, la antropología, la teoría económica y política, lenguaje y estudios de literatura, incluyendo ficción y la poesía. Tiene como objetivo explorar cómo las diferentes formas de conocimiento se

encuentran en el corazón, en el ejercicio activo de re-imaginar el mundo".

Cabe mencionar que dOCUMENTA no surgió de las ferias del siglo XIX o ferias mundiales de la época colonial, que buscaban llevar al centro de la antigua Europa las maravillas del mundo. Nació después de la segunda guerra mundial, en un espacio de colapso y recuperación. Desde sus inicios ha sido una exposición de arte contemporáneo de todo el mundo, así como un momento de reflexión sobre la relación entre el arte y la sociedad. Se lleva a cabo en algunos de los sitios más importantes de la ciudad de Kassel, como el Fridericianum, el Docu-Halle y la Neue Galerie. Pero la Documenta (13) tomará otros espacios que representan diferentes aspectos físicos, psicológicos, históricos, culturales presentes en la diversa realidad de la vida contemporánea.



Lara Favaretto · 1973 Treviso, Italia.



Pratchaya Phinthong · 1974 Bangkok, Tailandia.



Adrián Villar Rojas "Regresar al mundo" instalación 2012 · 1980 Rosario, Argentina.



Adrián Villar Rojas "Regresar al mundo" instalación 2012 * 1980 Rosario, Argentina.



Fridericianum

Inaugurado en 1779, es considerado como el primer museo público sobre el continente europeo. Inspirado en el British Museum en Londres, el conde Federico II hizo construir el edificio según los diseños del arquitecto de la corte Simon Louis du Ry.

Después de los bombardeos de la 2a Guerra Mundial sólo quedaron en pie los muros exteriores y la torre Zwehren. Para la apertura de la 1a Documenta en el año 1955, el museo fue reconstruido provisoriamente. Desde 1988 funciona como espacio de exposiciones, durante el período entre las distintas Documentas.

Nota por **Pilar Roldán**,
Corresponsal en España.

Toledo “la ciudad de las tres culturas”

***“En Toledo convivieron en paz durante siglos
judíos, cristianos y musulmanes”***

La antigua ciudad de Toledo, domina el paisaje castellano sobre una colina de granito, abrazada por un meandro del río Tajo y rodeada por su muralla con nueve puertas, entre las que se destaca la de Alfonso VI. Toledo se remonta a la “edad de Bronce”. Cuentan que fue fundada por el mítico Hércules y aún en nuestros días sigue sorprendiéndonos por su belleza monumental, su historia y sus leyendas.



Allí se encontraba la corte de Carlos I, por lo que fue llamada “La ciudad Imperial” o “la ciudad de las tres culturas” ya que en Toledo convivieron en paz durante siglos judíos, cristianos y musulmanes. Prueba de esta tolerancia y riqueza cultural queda



patente en "La Escuela de Traductores de Toledo".

"La catedral de Santa María está considerada como la obra magna del gótico español "

La Primada Catedral de Santa María, obra magna del gótico español, se comenzó a construir en 1226 bajo el reinado de Fernando III, "El Santo" en el solar dónde la mismísima Virgen impuso la casulla a San Idelfonso, por lo que Recaredo, el rey visigodo, consagró una iglesia en 587, que más tarde se convertiría en "Gran Mezquita" musulmana.

Su planta de salón, que mide 120 m x 59 m, alberga cinco naves concéntricas construidas en diferentes tamaños y a distintas alturas hasta la nave central de 44,5 m de altura. La original doble girola, de enormes proporciones, combina bóvedas triangulares y rectangulares dando paso a capillas laterales heterogéneas.

Santa María ostenta una maravillosa colección de pintura de El Greco,

Tiziano, Caravaggio, Goya, Rubens; entre otras obras de arte propias de la catedral, como su Retablo Mayor, de estilo gótico o el churrigueresco altar "El Transparente", donde la luz natural procedente de un óculo, la única no coloreada por vidrieras, que realza el conjunto dramáticamente al incidir sobre el sagrario.

La custodia de Enrique de Arce es una estructura de torre gótica de más de 3 m de altura y planta hexagonal, aloja un ostensorio (custodia de mano) que perteneció a Isabel la Católica y recorre las calles de Toledo el día del Corpus Cristi desde 1595. Con 18 kg de oro, 183 kg de plata, esmaltes y piedras preciosas, pasa por ser la pieza de orfebrería más notable de la cristiandad.

Entre sus siete puertas se destacan la del reloj, que es la más antigua; la del Perdón por la grandiosidad de su triple portada y la de los Leones, que fue la última que se construyó ya en el s. XV. "La Campana Gorda" de la Catedral (de 7.500 k. y 2,93 m de diámetro) fue fundida por Alejandro Gargallo en 1755. "Cabén siete sastres y un





zapatero, también la campanera y el campanero", cantaba el pueblo. Solamente subirla al campanario fue una obra titánica, incluso rompieron y reconstruyeron un muro para introducirla en el campanario. Cuentan que la primera vez que se tañó, todos los cristales de Toledo se rompieron y su sonido se escuchó en Madrid. Dos meses después la famosa campana se resquebrajó anunciando la fiesta de Santa Leocadia y aún hoy continúa quebrada.



"El Monasterio de San Juan de los Reyes posee un estilo típicamente español: el estilo Isabelino"

Las cadenas de los cautivos liberados en Granada penden de la fachada del Monasterio de San Juan de los Reyes. Arte mudéjar y gótico flamígero confluyen en un estilo típicamente español: el "estilo Isabelino" del que su claustro es el mayor exponente. Son ineludibles las visitas a la mezquita del Cristo de la luz, o la de Tornerías, la judería Santa María la Blanca y la sinagoga del Tránsito, con artesanado mudejar y magníficos trabajos de yesería. En la iglesia de Santo Tomé encontramos una de las obras más emblemáticas de El Greco: "El Entierro del Conde de Orgaz".

Y no podremos marchar de Toledo sin admirar su artesanía de forja; la espadería toledana o los damasquinados (incrustaciones de oro y plata sobre otros metales) son conocidos y reconocidos mundialmente, su típica cerámica y azulejería, sus tallas en madera y sus bargeños, así como los encajes de Lagartera... o sin degustar sus deliciosas marquesas, empiñonadas y anguilas de mazapán.





Por Mónica Hidalgo

Arte Maquillaje y Sociedad

Para el imaginario social el maquillaje sólo es una actividad banal, un mero hobby, una ocupación efímera y de significación superficial. Para quienes llevamos a cabo esta tarea desde hace tantos años, el maquillaje no es otra cosa que una disciplina más del arte, que siempre está cambiando, jugando con la representación, desde el body art, el body painting, las performances, donde el cuerpo actúa como soporte.



Una disciplina tan compleja como mágica, porque desde su aparente simpleza esconde una profundidad poderosa que tiene la capacidad de transmitir pensamientos y tendencias desde su supuesta trivialidad; y esa característica es justamente la que le da una independencia casi absoluta que escapa de los mandatos originales para abrirse camino sola.

El artista es solo un vehículo transmisor de ideas que se zambulle en las líneas de un cuerpo para poder circular en él, desde el juego, el mensaje y la gracia, convirtiendo al maquillaje en un comunicador social, con el que podemos plantear reflexiones y generar situaciones de inclusión.

Lejos de la liviandad con que puede ser interpretada la actividad, muchos temas sociales pueden ser

reflejados y cuestionados desde un bodypainting.

La pintura corporal o bodypainting se considera una de las primeras formas de expresión plástica utilizadas por nuestros antepasados.

Estudios sociológicos afirman que el hombre de la prehistoria primero pintó su cuerpo y luego se vistió. Descubrió la tierra coloreada, el carbón de madera, la tiza, la sangre de los animales y muchos otros pigmentos que sirvieron como pinturas de guerra, para impresionar al enemigo, como señal de reconocimiento en la propia tribu, o como camuflaje para la caza.

Probablemente antes de que se grabase la primera piedra, el hombre aplicaba pigmentos sobre su cuerpo para afirmar su identidad, la pertenencia a su grupo y situar-

se con relación a su ambiente. Casi todas las tribus usaron pintura corporal durante las ceremonias.

A mitad de los '70, la fotógrafa alemana Leni Riefenstahl investigó sobre la vida de los Nuba-Sudán (grupos étnicos que habitan en Kordofán, Sudán). En sucesivos viajes pudo registrar una cultura que tenía el cuerpo como protagonista, pintándolo y adornándolo con una creatividad y originalidad únicas. La tradición de aplicar colores y diseños sobre sus cuerpos no tenía que ver con rituales, como es habitual en la mayoría de las tribus, Riefenstahl descubrió que los Nuba se pintaban diariamente según su estado de ánimo.

Aquí al Sur de nuestro país, en Tierra del Fuego, los Onas, también conocidos como cultura Selk'nam,



se maquillaban en sus rituales de iniciación, "La ceremonia del Hain", que consistía en adornarse con pinturas de colores en la gama del rojo oscuro al amarillo y del negro al blanco. La preferida era la obtenida de una arcilla llamada "ákel" que recalentada se volvía color granate.

En fin, podría escribir mucho más, pero como artista plástica, como diseñadora, como maquilladora solo me resta decir que el arte se abre camino, a partir de cambios, a partir de diversos abordajes, de variados soportes... de lo que conocemos como nuestra vida cotidiana.

“

El artista es solo un vehículo transmisor de ideas que se zambulle en las líneas de un cuerpo para poder circular en él.

”



Ya no sos Mi Margarita

Un lugar para el
Maquillaje Profesional

Mitre 28 local 8 · Galería Varesse
Ramos Mejía · Buenos Aires

(011) 3998-1364



Ya no sos mi margarita

maria_alvarez059@yahoo.com.ar

María Álvarez

El sutil encanto



He repasado muchas veces las imágenes de María Álvarez sin sujetarme a los títulos que las definen, deseoso de comprender el mensaje a través de lo que ellas transmiten, compenetrándome con ese mundo de personajes estremecidos jugando con el espectador a manera de espejo; a veces tienen un papel de burla entre ellas, otras nos miran como si tuviéramos que descifrar su lugar de pertenencia; son de una dualidad buscada y ocultada invitando a bucear el mundo que habitan en la creación.

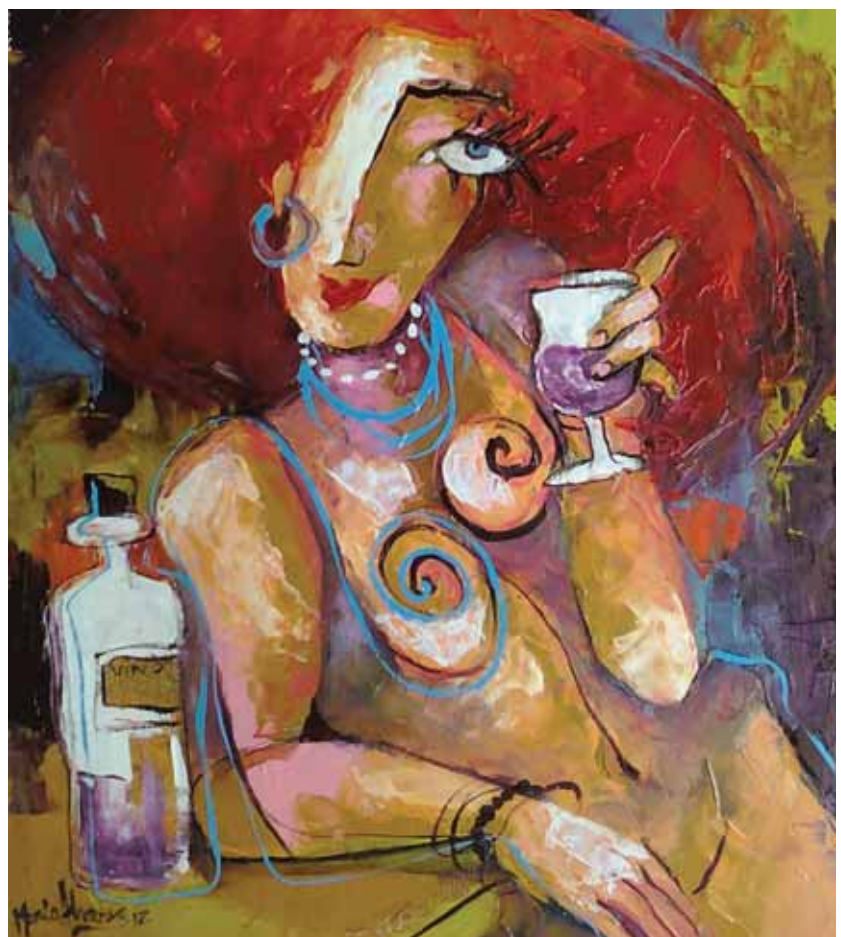
Estimo, sin importar en detalles de dimensiones, monumental desde su contenido temático con latentes vivencias, desplazándose por la línea hasta hacerla expresiva por sí misma.

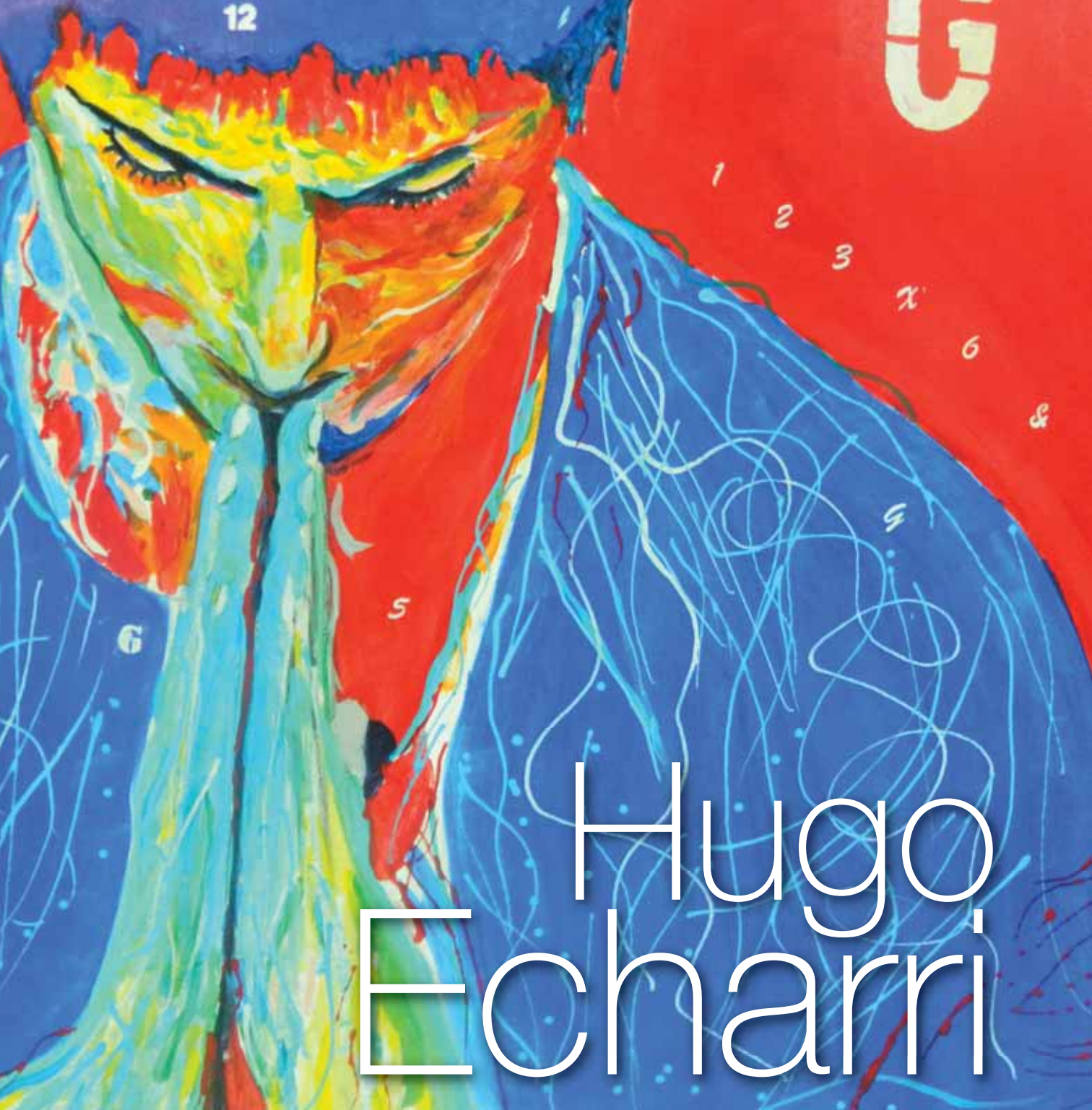
Esto conduce a la importancia de la composición, que revitaliza el espacio, lo indica, obligando a la mirada a formas en permanente devenir. Es allí donde aparecen sutiles presencias de enlaces y arabescos, que uniendo formas entre sí, muestran una gran estructura dinámica. El espacio se modifica y señorea marañas de trazos superpuestos y la evidencia de una cantidad de líneas que no limitan superficies pero las clarifican. Comprendo que su obra puede ser sometida a juicios de distinta índole, a veces como ejercicios plásticos y en otras ocasiones como una de-

nuncia sutil en sus “pecaminosas” señoritas; sin embargo su obra está enmarcada por un infinito concepto de burla alegre, cargada de misterios cotidianos.

En realidad hay en Buenos Aires una gran artista, de sensible concepto, con personal estilo, significativo valor plástico y que tiene una notable coherencia tanto en su vida como también en su obra porque nos cuenta en sus pinturas una azarosa experiencia que la acompañó desde niña, donde arlequines y personajes del circo se asoman desde sus telas, buscando en nosotros el guiño y la complicidad que precisan para seguir demostrando su sutil encanto.

Mario Restaino
Mayo 2012





Hugo Echarrri

Sus obras
“rompe paredes”
y las llena de magia.

Cuando dialogamos con la obra de Hugo, ésta dice y revela una manera de ver, más allá de lo representado. Aparecen múltiples mensajes, senderos del mundo interior, de espacios con dudosos personajes y ambiguos por la actitud en que transitan mundos, a veces paralelos, que no se tocan y los traducen en reales fantasmas que pueblan espacios irreales, pero espacios de nutrida y talentosa factura.

La convivencia entre ellos logra un planteo racional-emocional que va más allá de la pintura, mostrando un contenido de dualidad figura-color con rara atmósfera de gente sin sombras que parecen flotar en un escenario fantástico.

Si composición, paleta de color, armonía y equilibrio de imagen, son factores esenciales en el desarrollo plástico, también lo es el conjunto de numerosos aprendizajes; pero es evidente que el resultado es el mé-



todo de trabajo que Echarrri se propone al crear, donde “la locura racional” juega un preponderante papel. Entrar en este juego de “equilibrio y locura” hace que sea el motor de la creación de sus imágenes

Su necesidad de pintar es algo que no puedo contextualizar, es parte de lo que hace mucho tiempo habita en el artista que hoy decide mostrar, porque inunda su interior y pugna

por salir. Es la forma de conocerse y reconocer la tremenda aventura de desnudar su interior.

Echarrri dice estar emparentado o admirar a determinados artistas; a mí me recuerda las imágenes furiosas de los cuentos de Roberto Arlt; cuadros que no decoran sino que “rompen paredes” y las llenan de magia. Como decía André Gidé: “una visión del mundo” y esto pertenece solamente a las buenas obras; por eso también en sus pinturas podemos hablar de símbolos, sus trabajos pueden crear un microcosmos donde esa forma puede ser todo lo que ese espectador imagine o... simplemente, lo que el pintor supone que quiso hacer, solamente después de haberlo hecho.

Mario Restaino
Marzo de 2012

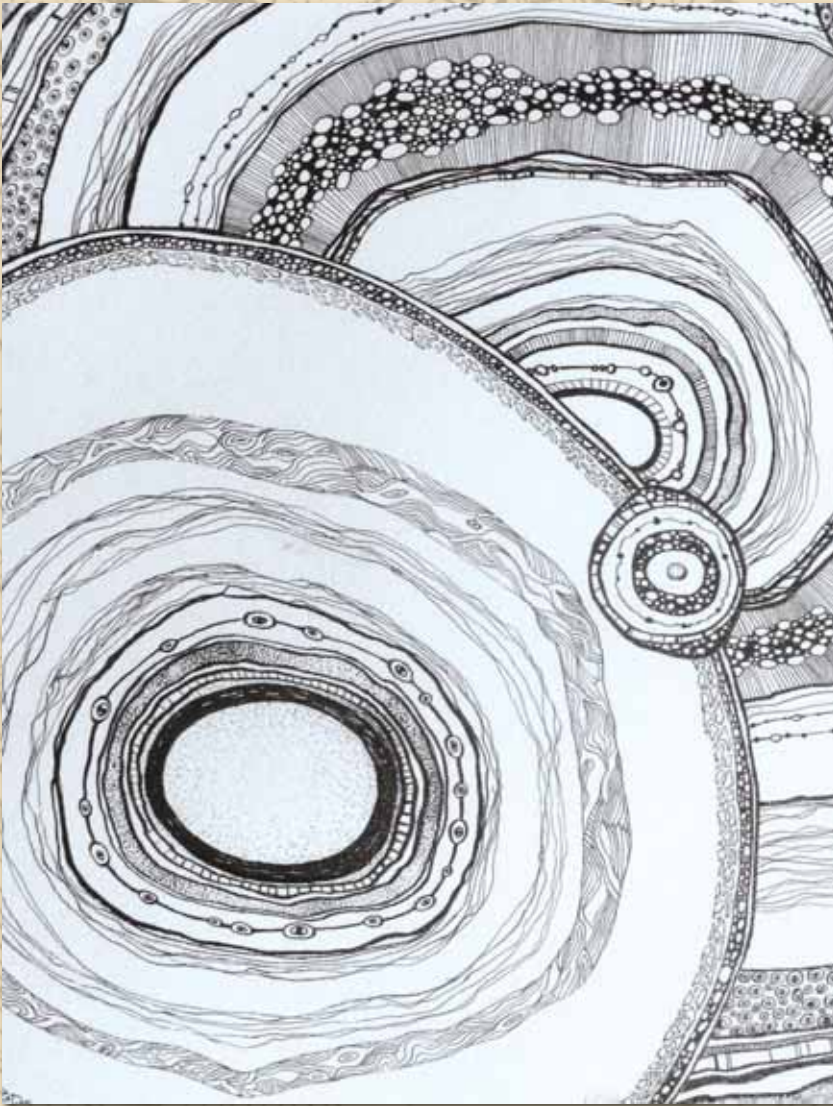
www.hugoecharrri.com.ar
hecharrri@opcionestelmex.com.ar



Erika DI PASQUO

Erika di Pasquo comenzó a transitar el camino de las artes visuales a los 10 años, estudiando diversas disciplinas con maestros como Pepe Cáceres y Pedro Roth. Actualmente es Prof. Nac. de Bellas Artes y desarrolla la mayor parte de su obra en los campos de la escultura, joyería y alfarería; pero el centro de su trabajo es el dibujo.





La artista sostiene que es el pilar fundamental de las artes y que sin él su vida no tendría sentido.

A través del estudio de la naturaleza ha creado la serie actual donde se propone unir dos aspectos de su arte. El primero es el plano estético-visual, donde realiza un estudio y observación ardua de la naturaleza en lo general y de sus componentes micro-macroscópicos, en lo particular. Sus obras poseen niveles de detalles incommensurables y un dominio de la pluma pocas veces visto.

El segundo plano de su obra es el energético, sostiene que todos los seres somos vehículos de energía, la cual fluye a través de cada uno para

ser retransmitida y redireccionada; siendo cada ser un canal en sí mismo. A través de la meditación profunda y utilizando diferentes técnicas, ella se propone redireccionar esta energía a sus obras convirtiendo a cada una en un nuevo vehículo energético.

De este modo, "Del mundo invisible al ojo humano" es una serie en la que confluyen su amor y admiración por el mundo natural y su devoción por la energía vital común a todo y todos.

La artista dice: "Ésta serie surgió a partir del estudio de un punto, un grano de arena, y sentí que podía

pasarme toda la eternidad observándolo y estudiándolo".

Habiendo editado sus trabajos en "El Último Libro" de Luis Camnitzer (exhibido en bibliotecas del mundo) y expuesto en salas de primer nivel como el MET; es indudable que esta innovadora artista nos trae algo diferente y a sus 24 años tiene una obra y trayectoria de relevancia.

Lola Frexas, 2010.

“

“Ésta serie surgió a partir del estudio de un punto, un grano de arena, y sentí que podía pasarme toda la eternidad observándolo y estudiándolo”.

”

Actividades del año:

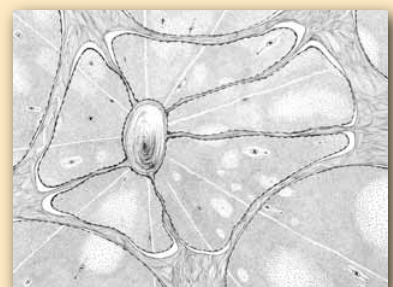
Junio: Muestra colectiva en la Delegación Municipal de la Matanza, Ramos Mejía.

Septiembre: Galería de las Artes Fundación Beethoven (Av. Santa Fe 1452).

Noviembre: Expo-artistas en el Centro Cultural Borges (Viamonte esq. San Martín).

erikacdipasquo@hotmail.com

Facebook: Erika Cecilia Di Pasquo

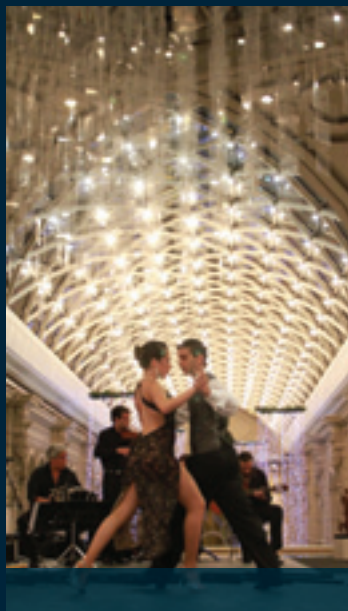


EVENTOS

Expo-artistas

Artistas, Galerías y Art Dealers, comparten uno de los eventos más importantes de la plástica.





Expo-artistas 2012

Inauguración:
8 de noviembre, 19 hs.
Del 9 al 13 de noviembre,
de 13 a 21 hs.

Centro Cultural Borges
Viamonte 525. Buenos Aires.

Entrada libre y gratuita
Informes 4658-6976
expoartistas@yahoo.com.ar
www.expoartistas.com

Vea la revista en 5artes.com
Online

5artes

LA REVISTA DE ARTE TEMERARIO

REVISTA
5artes



Consulte servicios de mailing
(011) 4658-6976
revista5artes@yahoo.com.ar
www.5artes.com

Matt Lamb

"El Arte Puede Cambiar El Mundo"



Este es el poderoso y esperanzador mensaje del gran genio, filántropo y activista por la paz, Matt Lamb.

El arte es un lenguaje universal que sobrepasa fronteras y diferencias humanas tales como la raza, el sexo, la religión, la condición social... todo el mundo es capaz de apreciar el arte y recibir su mensaje. De esta manera Lamb utilizaba su pintura, en constante evolución, como trampolín para el cambio.

Su exposición "Peace Angels" recorre el mundo

Su exposición itinerante "Peace Angels", que está recorriendo varios países del mundo, entre ellos Argentina, Alemania, España, Irlanda, Irán, Rusia, Kuwait, USA; comenzó su periplo el pasado mes de noviembre en el Espace Pierre Cardin de París. Esta impresionante muestra pictórica se

compone de tres series: "Arch Angels", doce poderosas obras, ricas en texturas y contrastes, concluidas hace 23 años con una técnica muy especial y un proceso de creación dilatado en el tiempo y en el espacio, ya que cada obra fue evolucionando durante 3 años entre sus

estudios de Chicago, París e Irlanda. "Wander Angels", realizados hace una década, son igualmente poderosos pero más reservados, misteriosos y etéreos. "Promise Angels", su última serie, a los que él califica de mensajeros, son tolerantes, amables y cercanos.



“Umbrellas for Peace”: los niños pintan sus ideas de paz, amor, esperanza y tolerancia

Ótro proyecto artístico a nivel mundial que Matt Lamb comenzó tras los ataques terroristas del 11 de septiembre, es “Umbrellas for Peace”. El paraguas es utilizado como símbolo de protección y como soporte en el que los niños pintan sus ideas de paz, amor, esperanza y tolerancia. Luego, se les anima a desfilan con sus paraguas en alto. Han participado en este

proyecto, que continúa creciendo, más de dos millones de personas por todo el mundo.

Matt Lamb afirmaba que llegó al mundo llorando pero que lo dejaría riendo... y así lo hizo el 18 de febrero del 2012, rodeado de sus seres queridos. Amigos, seguidores, amantes de la paz y toda la ciudad de Chicago, fue-

ron invitados al grandioso funeral que, con música de Puccini, celebró su magnífica vida; y fueron organizados diversos homenajes en su honor por el mundo.

Las fotografías que ilustran este artículo han sido facilitadas por la Fundación Matt Lamb y Jo-Gi Gallery.



José Luis Chiringo



Egresado de la Escuela Nacional de Bellas Artes "Manuel Belgrano" con el título de Maestro Nacional de Artes Visuales, José Luis Chiringo prosiguió sus estudios en la Escuela "Prilidiano Pueyrredón", donde se recibió de Profesor Nacional de Pintura.

En su recorrido artístico profesional asistió, aprehendiendo sabiduría y conocimientos, a diversos talleres de grabado de Aída Carballo y Víctor Rebuffo; de Aurelio Macchi en la disciplina de escultura y de dibujo; y también con la escultura en el taller de Antonio Pujía.



Estudió en los Talleres de Asistentes Terapéuticos, en la Red Asistencial de Buenos Aires. Tras una extensa y fecunda carrera profesional en las artes visuales, José Luis Crichigno ahora nos participa de una nueva etapa de obras realizadas en diversas técnicas, tanto dibujos, pasteles, acrílicos y óleos, y nos invita a una "Retrospectiva". Se trata de "la mirada de un artista que ha crecido en la vorágine de un mundo apesurado en información, en el que él tampoco se ha detenido, y nos ofrece la sensibilidad y la plasticidad de los sentimientos y sensaciones de un creador permanente en el amor. Su juego es volcar la pasión sin límite, cualquiera sea el soporte, la técnica, el momento o el lugar; el objetivo es crear y dejar fluir el don que le ha sido regalado para plasmar los diversos conceptos de las manifestaciones de un artista de raza.

Diez años es lo que nos obsequia en imágenes y colores José Luis Crichigno, en su muestra individual retrospectiva presentada en el Instituto Martín Fierro, sito en el Polo Tecnológico de Nueva Pompeya, en un marco muy cálido del Galpón de Arte, ubicado en Trafal 3856.

Acompañado por amigos y familia, junto a gente asidua de este espacio cultural que nos invita a volver a visitar sus nuevas propuestas con un común denominador: la sensación de grato placer estético con las obras expuestas de este artista argentino que nos devela un mundo mágico propio.

Jacqueline K. Texier

jlcrichigno@hotmail.com



Claudia Solari

clausolari72@yahoo.com.ar



Claudia Solari, artista plástica bonaerense nacida en la ciudad de San Nicolás, tuvo una inclinación por las artes plásticas desde muy temprana edad. Impulsada por su personalidad, ávida por adquirir distintas técnicas, estudió 6 carreras relacionadas con la imagen, generando un código de expresión que le permite comunicarse a través de distintas disciplinas.

Su obra refleja elementos sensibles que provocan vibraciones tonales combinadas en distintas superficies, fruto de emociones que siempre pretenden evadir la realidad. Solari procura no perder su identidad ni ser absorbida por el ambiente en donde vivimos. Pasa de la figuración a la abstracción plena, llena de símbolos y signos creando un lenguaje personal, en una búsqueda constante del misterio que logra mover la energía vital de su contexto. El esfuerzo y la voluntad actúan para lograr una conexión con el espectador que permita el si-

lencio de su mirada y lo lleve a abstraerse un momento de su realidad.

Para Solari el arte permite lograr una introspección en el alma, es un proceso de perfeccionamiento que va más allá de las técnicas, es lograr el éxtasis de las vivencias espirituales expresadas a través de sus pinturas o grabados. No importa tanto la herramienta expresiva, todo sirve si se tiene la voluntad de lograr una atmósfera agradable que permita enfocarse en sus aspectos internos con mayor facilidad y olvidar lo superficial o trivial.



María Agustina

Bainotti

De la seriedad a la alegría

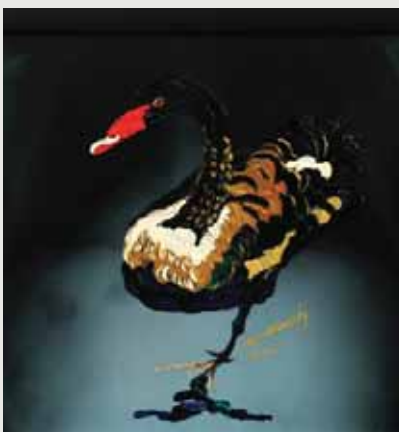
Los nombres de esta artista expresan una reiteración histórica: maría, madre del salvador y Agustina, femenino del título del obispo o arzobispo de Hipona, poblado del norte de África, que sancionó y emitió, unos tres siglos después, la primera Bula afirmando la virginidad de María. Con esta artista sucede algo similar: de un cuadro suyo, expresión de algo pasajero, si se considera su totalidad se tiene un gran testimonio de la belleza.

Su estilo no permanece solo en una abstracción, pues es polivalente, lo

que la lleva a cierta figuración geométrica muy personal. Se vale de receta y curvas por igual, de círculos y circunferencia en los que aparece el color con su característica fundamental, de la libertad, mas otro elemento que se advierte en sus telas figurativas o en las palabras que coloca como base de sus obras: el humor, que transforma el gesto adusto en sonrisa y completa lo que el lenguaje pictórico que desea manifestar. Del ceño fruncido a la sonrisa más contagiosa, este es el camino que ella recorre al crear. Y hay otro aspecto, muy importan-

te, en la obra de esta creadora plástica: su rica polifacética y vertiente surrealista. Plantas, animales, pájaros, mariposas que provienen del país, de una tierra en la que todo es posible, y en la que los sueños, tanto los más alegres, como los más tristes, brotan y se reproducen al compas de una música totalmente irreal cuyas notas engendran en las líneas y en los matices, que son el espejo más fiel de la fértil fantasía de María Agustina Bainotti.

Cesar Magrini, Noviembre 2011



Placas Mágicas

María Agustina Bainotti es una artista singular. Además de clásica tela sobre bastidor o de los no menos clásicos seda, papel, madera o cartón, varios pintores se vuelcan a emplear otros soportes para su creatividad.

Bainotti es una de ellos y optó por una superficie asaz inesperada, si no única; placas radiográficas que muestran el fantasmagórico aspecto que tienen las radiografías de distintas partes de cuerpos humanos.

Los sutiles fondos grises dan la impresión de ser espíritus como los que se ven en óperas románticas o se imaginan al leer novelas góticas o de terror. Sobre esos soportes casi mágicos la artista ha creado bellos personajes del mundo animal y de flores multicolores.

Opuestos, sólidos, llenos de energía y desbordantes tonalidades, creados con pinceladas enérgicas pero delicadas, con tonos vivaces, saturados, que se superponen alegremente en bellas figuras, como un ballet de Chaikovski.

Por Alfredo Cernadas

mabainotti@hotmail.com
www.mabainotti.com.ar



Nota de redacción.

Francine

Baumann



De visita en nuestro país nos encontramos con la artista plástica Francine Baumann en una nostálgica zona de Buenos Aires. Mientras observamos sus obras, ella nos contó su estilo de vida, el cual además de ser muy interesante tiene una filosofía muy particular, ya que recorre el mundo con su marido en un motorhome totalmente equipado, el cual cuenta –entre otras cosas- con un órgano y un atelier para desarrollar sus actividades como artista.

Ella nos cuenta: *“Soy artista plástica de nacionalidad francesa, me dedico a la pintura, mis estudios los realicé en la Academia de Artes de Versailles, Paris, Francia; donde hice algunas exposiciones, como por ejemplo: Le Salon des Createurs, Caisse des Depots et Consignations a Paris, Chateau de*



Torigni, Manoir de Saussey, Pont Farcy, Granville, entre otros. Vine a la Argentina para recorrer lugares y conocer sus costumbres, para luego poder incorporarlo en las pinturas.

En la actualidad vivo en el norte de Francia en una pequeña localidad llamada La Colombe, en la región de baja Normandie, frente a Inglaterra, a pocos km de las playas donde tuvieron lugar los desembarcos aliados en la guerra de 1944.



Para viajar por el mundo utilizamos un camping car que trajimos en barco desde el Havre-Francia, totalmente equipado para llegar a lugares de difícil acceso, como es el caso de la Patagonia”.

La obra que elabora en esta ciudad se encuentra íntimamente relacionada con la temática del tango y los personajes que identifican esa época de Buenos Aires.

rfvv@hotmail.com





Laura
Marcela

Sosa

Laura Marcela Sosa es una artista ecuestre patagónica que desempeña su actividad en la ciudad de Neuquén, con importantes muestras y participación en diversas ferias artísticas de la ciudad de Buenos Aires.



Ha desarrollado su pintura enfocándose en un tema en particular y podemos extraer el sentir de su labor artística de sus propias palabras: "En mi obra se unen mis dos pasiones, los caballos y el arte. No hay otro tema que me resulte tan motivador y cautivante. He compar-

tido toda mi vida con estos hermosos seres. El constante contacto con ellos me permite conocer sus formas, movimientos, sentimientos y expresiones.

El realismo que busco no es la perfección en los detalles sino lograr transmitir su belleza y bondad a través del brillo de sus ojos. La mirada de un caballo lo dice todo. La estructura anatómica es tan importante como conocer su interior. Los caballos transmiten su natural serenidad y paz, nos ayudan a reencontrarnos con nuestra verdadera esencia. Ellos son protagonistas en mis obras y se caracterizan por estar en libertad sin riendas, sin bozales, libres de todo sometimiento.

La mayoría de mis trabajos tienen como modelos a caballos reales a los cuales conozco personalmente y se han destacado a nivel deportivo; entre los temas que más he pintado están los potrillos, por los cuales tengo especial predilección ya que cada nueva vida es un verdadero milagro digno de ser admirado".

senderosnqn@hotmail.com
www.caballosmios.blogspot.com

“

El autor recrea imágenes que den sentido a un entorno ciertamente genérico pero a la vez individualista en el que el ser humano no tiene más remedio que encontrar su propia salida.

”

Gerardo
Valenzuela
Guzmán

gvalenzuela@pjportland.cl



Todo viene fundamentado por el desarrollo de la imagen, por transmitir de manera más o menos simple un concepto que englobe un conjunto, un posicionamiento, una forma de vida.

El autor recrea en su pintura instantes por descubrir, imágenes que den sentido a un entorno ciertamente genérico pero a la vez individualista en el que el ser humano no tiene más remedio que encontrar su propia salida. Es por ello que sus lienzos muestran lo expectante, el sueño de una noche de verano, lo infinito y lo "no olvidado", siempre dentro de un aura, de un cielo que acapara la figuración designada como base del trabajo y sobre la cual recae toda la fuerza expresiva.

Dicho espacio, dicho cosmos, se presenta multitonal e indica no sólo diversidad sino también cierto optimismo en contraposición a un mundo sin sentido, a una degradación progresiva de lo humano cuyas consecuencias en la madre naturaleza acaecen como muy negativas. Un halo positivista con un toque melancólico impregna toda su obra.

En cuanto a la escultura se refiere podemos destacar como signo referencial la simplicidad cercana a lo minimalista con la que la confiere, el interés de Valenzuela por singularizar lo representativo para así centrar la atención del espectador en una sola transmisión de significado, tal vez en un mismo concepto.

Muy destacada en su elaboración, la capacidad del autor por agilizar movimientos y expresiones, para imprimir carácter al trabajo, para constatar la idea de que en lo natural se encuentra el sentido.

En resumen, una obra medida, cuidada, digna de ser admirada y de una calidad constatable.

Francisco Arroyo Ceballos



da de Vincenzo

idadevincenzo@gmail.com

La Pintura como una forma de Vida y Amor



Cuando se juzga una pintura podemos basarnos en su calidad cromática, sus líneas, fuerza o armonía; recurriríamos entonces a valores técnicos. Pero si se la mira desde la intención del artista, hay valores que se presienten, que pueden estar tan dentro de quien la realizó que hasta podríamos aventurar conceptos, como en las cuestiones de la fe, difíciles de razonar, porque pueden pasar simplemente por la emoción.



La pintura de Ida de Vincenzo se adentra en el corazón de quien la hace y en el ojo de quien la contempla. Esas calles antiguas detenidas en el tiempo y el espacio, a veces desiertas, otras con algún personaje, hay que verlas con una especial mirada y comprender qué cosas anidan en la memoria de la artista, en el recuerdo de esa Italia que se añora con el "cuore", y entonces nos traerá el recuerdo de cálidas voces, dulces sonidos del agua del río, del idioma de sus pobladores, de los pies

sobre el empedrado; magia que el tiempo que vivimos y la modernidad ignora, pero la memoria de un artista rescata para espectadores de un temperamento sutil, que ven más allá de la moda y que no pretenden pertenecer a ningún "ismo".

Estos son los valores que tiene esta artista, los que transitan en su memoria y se trasladan a sus manos para plasmar en cada una de sus obras. Valores que vienen desde el interior, que posiblemente la acompañen desde su niñez, o los

mismos que podrá encontrar en su pueblo natal aún hoy, y por eso las traslaciones que hace en su obra nos llegan profundamente.

Muchos de los premios que avalan su trayectoria hacen que sus trabajos sean más que una forma de pintura una forma de pensamiento, de vida, amor y sensibilidad, que nos lleva a recorrer caminos de imagen propia y que la identifica claramente en el mundo de la plástica.

Mario Restaino



Inés

Echenique

inesechenique@hotmail.com



Inés Echenique, artista plástica oriunda de la ciudad de Salta, con un extenso currículum internacional, continúa su producción con el tinte social que la caracteriza, invocando las injusticias sociales, y lo expresa en su arte, la pintura; esta impactante obra estuvo expuesta durante el mes de abril del corriente año en la sede del Centro de Constructores y anexos en la ciudad de Mar del Plata.

“El pez simboliza desde la antigüedad el deseo de alcanzar un ideal comunitario, su contemplación provoca un pensamiento, quizás una plegaria de subsistencia, rogando que se multipliquen los panes y los peces. Viendo esa masificación ictícola, la imagen se proyectó sobre la esfera humana con la esperanza de reflexionar sobre la individualidad y el encuentro con el otro, valorando las personalidades que se destacan por su fuerte tonalidad.”

Entre las actividades de este año, Echenique expondrá su obra en el espacio que Arte del Mundo presentará del 8 al 13 de noviembre en Expo-artistas 2012.

Jacqueline Texier



Inés Hugalde

ineshugalde@hotmail.com

En su obra podemos singularizar estilos como clara necesidad de variación ante lo que la contemplación de hechos acaecidos refiere.

Muy asentada en el tratamiento de paisajes (bosques, arboledas, montañas) con técnica acuarelistica, su obra fluctúa de la más pura abstracción a figuraciones complementadas por fondos difuminados en la sombra colorista del trazo contundente.

Todo ello posiciona bien claro el hecho de la necesidad de la autora por encontrar varias formas de expresión dentro de la misma técnica para así conceptualizar de forma acertada lo pretendido.

El nexo común en la mayoría de los trabajos es la colocación de lo que para Hugalde supone la base o pilar fundamental a transmitir, generalmente una figuración fácilmente asimilable, con lo que es mero complemento el fondo.

No hay duda alguna de que para Inés Hugalde es muy importante el reflejar belleza, el provocar armonía como básica necesidad del ser humano ante lo cruel y malintencionado del mundo actual.

Hugalde perpetúa espacios, generalmente naturales, para disfrute y sosiego del espectador, para que relaje los sentidos transportándolo a parajes de ensueño repletos de vida... clara intención de suscitar "esperanza".

Todo un submundo ajeno a la caótica sociedad que nos envuelve, un referir el encanto no sólo de lo que nos cerca a nivel exterior sino también de lo que tenemos a simple vista y no valoramos. Un trabajo acertado ciertamente en concepto.

Francisco Arroyo Ceballos



Entre sus próximas actividades, Inés Hugalde participará de la mano de la Lic. M.E. Beneito, en Art Shopping, Carrousel del Louvre, París, que se llevará a cabo del 8 al 10 de Junio 2012. En ese mismo mes también expondrá en Buenos Aires en la Muestra Internacional de Arte del Mundo, que se realizará en la Asociación de Estímulo de Bellas Artes de dicha ciudad.



Taller libre Ramos Mejía

La idea del taller es ofrecer un espacio en medio de la rutina diaria donde nos podemos relajar y ponemos en acción nuestra creatividad, a la vez que se van incorporando conceptos de dibujo, pintura, de composición, línea, color y texturas.



Claudia **SÁNCHEZ**



Nérida **GAYOL**



Susana **BÁRTOLI**



Marina **ANDRÉS**



Nuestro taller funciona en Ramos Mejía desde 1989 hasta hoy, ininterrumpidamente, pasando por distintos espacios de nuestra ciudad. A través de todos estos años transcurridos hemos cosechado permanencia, actitud, plasticidad, crecimiento y reconocimientos.

La vida en el taller transcurre en absoluta convivencia

con el arte, la armonía y la estética. Cada uno contiene a seis artistas que comparten su misma pasión por las artes visuales, esa loca historia de combinar formas, colores, texturas, y que el paso inexorable de las horas, no se sienta. El descanso, el paréntesis, la hora del té, la tertulia y el análisis de la obra en realización, allí exponemos nuestra visión personal... ¡y se afianza la



Daniel **MARTÍN**



Stella M. **GUGLIOTTA**



Anélida **LUNA**



Ada **DEMCHUK**



¡lo importante es expresarse con un pincel en la mano y la cabeza llena de ideas!



Mirta **DAGROSSA**



María E. **DEMARCO**



Miguel **LÍBERO**



Débora **RICCIONI**



amistad! ¡Volvemos a trabajar!, cada uno a su atril... Las premisas son la construcción áurea, el armado de la obra, el color. Todo intento es válido: la abstracción o la figuración, ¡lo importante es expresarse con un pincel en la mano y la cabeza llena de ideas! Nos gusta mostrar los resultados. ¡Y lo hacemos!, llevamos a nuestros hijos, esas creaciones del corazón a lucirse en

las paredes de algún lugar en que nos inviten a exponer. Y por supuesto también a competir en salones, en toda la ciudad, en toda la provincia, en todo el país, en ocasiones también afuera. Compartimos salidas, exposiciones, ferias, inauguraciones, museos y todos los meses al Gallery Night.



Griselda **NEGRI**



Nadia **BESSI**



Daniela **REGGIANI**



Cristina **ARDUINO**



Taller Libre "el lugar donde las ideas cobran vida a través de la expresión del arte"

Alicia Rosafioriti



Clarisa **SANTOS**



Carmela **DANERI**



Cecilia **DECHIARA**



Laly **WORTLEBOER**



La pintura es parte de nuestra vida, una parte importante de nuestro ser independiente y a la vez nos inserta en un grupo, compartiendo un ideal. El objetivo es estar abiertos siempre a nuevas experiencias, logrando un enriquecimiento profundo, a través de la expresión y del

trabajo en equipo. La meta final es crecer en el arte y compartirlo. Así nos vamos preparando para mostrar los trabajos en exposiciones individuales o colectivas y participar en los distintos salones de arte.

por Claudia Sánchez

Fotos: Patricia Corchio www.fotografiarteweb.com.ar
www.tallerlibre.com.ar · info@tallerlibre.com.ar · (011) 4464-1399



Estela **SAÚL**



Alicia **ROSAFIORITI**



Alicia **ROSAFIORITI**



Alicia **ROSAFIORITI**



Por Carlos Herrera

LEONARDO SBARAGLIA

LA ACTUACIÓN ES UN ACTO DE FE

Leonardo Sbaraglia es un actor que mantiene una constante actividad y puede vérselo simultáneamente en cine, televisión y desde agosto en teatro. Su carrera cinematográfica ha trascendido internacionalmente con películas filmadas en España y recientemente en Hollywood.

Carlos Herrera (CH): Tenés mucha actividad, contame cómo elegís tus trabajos.
Leonardo Sbaraglia (LS): Elijo proyectos que me sirvan como medio de experimentación y que como profesional me permitan dar un paso adelante.

CH: ¿Elegís por el guión o por el personaje?

LS: Por un conjunto de cosas que está compuesto por lo que me llega del guión, lo que cuenta la película y el personaje que me toca actuar. A veces el personaje me gusta pero no le encuentro sentido porque no está completo en el guión y en ese caso vos sabés que la actuación es "un acto de fe" con el que

el actor cuando se "enamora" de un personaje asume los riesgos que implica interpretarlo.

CH: ¿"Enamorarse" del personaje puede significar modificarlo?

LS: Los guiones nunca te definen al personaje totalmente y el actor al construirlo hace su aporte a la película, obviamente siempre guiados por el director porque lo que queremos todos los actores es tener un director que nos dirija.

CH: ¿Nombreme directores que te gustaría que te dirigieran?

LS: Puenzo, Trapero, con Caetano tra-

bajé en televisión así que me gustaría hacerlo en cine, la lista sigue con Lucrecia Martel y Campanella. Volvería a trabajar con Hernán Belón, Miguel Kohan, con Marcelo Piñeyro hice cinco películas pero me gustaría hacer muchas más.

CH: Me nombraste sólo directores argentinos, ¿cómo fue tu experiencia con los directores españoles?

LS: En España trabajé, mayormente, en la opera prima de muchos directores y quedé amigo de ellos; puedo nombrarte a Rodrigo Cortés y a Antonio Hernández. Además trabajé con

Gonzalo López Gallegos y Juan Carlos Fresnadillo.

CH: ¿Tienen un estilo de trabajo diferente al de los argentinos?

LS: No creo que el estilo difiera porque sean argentinos o españoles, pienso que la diferencia de estilo está en cada director, aunque debo reconocer que en las películas argentinas las condiciones para experimentar se dan mucho más que en las españolas, donde la mayoría de las cosas están predeterminadas.

CH: Me dijiste que sos amigo de Rodrigo Cortés, que fue quien te convocó para hacer una película en Hollywood.

LS: Hice dos películas con él, vos te referís a "Red Lights", que creo que se estrenará en julio.

CH: En esa participa Robert De Niro...

LS: Yo no filmé con él (se ríe), creo que si hubiera filmado escenas con Robert De Niro se me caían las medias. Aunque trabajar con Sigourney Weaver fue muy emocionante igual que con el protagonista, Cillian Murphy.

CH: ¿El cine español te abrió las puertas de Hollywood?

LS: Ojalá fuera así, pero vos sabés que es muy azaroso llegar a filmar en Hollywood porque muchas veces no depende de que uno sea mejor o peor actor sino de tener suerte (se ríe con entusiasmo mientras habla). De todas maneras hice muchos castings allá.

CH: Quizá tengas suerte con uno de esos castings.

LS: Es muy difícil, yo sólo puedo hacer algunos castings cada dos o tres meses y tené en cuenta que en Hollywood los actores hacen hasta tres por día, por lo que puede ser que después de un año y luego de hacer 130 castings los llamen para hacer un personaje y no precisamente como protagonista.

CH: Sos el protagonista en la película argentina "El campo", dirigida por Hernán Belón, que ganó varios premios en festivales antes de su reciente estreno.

LS: Es muy lindo lo de los premios pero lo interesante es todo lo que nos pasó durante los festivales.

CH: ¿Qué les pasó?

LS: Luego de la proyección en el Festival de Venecia hablamos con el público y notamos a la gente contenta con lo que habían visto y hasta emocionada. A

todos los espectadores les había llamado mucho la atención lo bien que el director había logrado transmitir algo que les pasa a las mujeres.

CH: ¿Es un gran observador de las mujeres?

LS: (Sonriendo) Seguramente. Fijate que el punto de la trama es ese conflicto que se desencadena en la protagonista.

CH: Esa mujer pasa por varios estados de angustia.

LS: Sí, con sensaciones que le provocan preguntas que no tienen respuestas.

CH: Quizá ese conflicto estaba latente en la ciudad y se despertó cuando se trasladaron al campo.

LS: Es evidente que los problemas estaban escondidos en la ciudad y salen a la luz cuando deciden irse a vivir a un lugar más tranquilo.

CH: Se van a vivir al campo por iniciativa del marido.

LS: Ella está atravesando una etapa de inestabilidad y su esposo piensa que con esa mudanza puede alejarla de la irrealidad en la que ella vive, pero en definitiva lo que logra es que ella viva con otra fantasía y así queda definido el conflicto de la trama.

CH: ¿La nueva fantasía sería que algo está por suceder?

LS: Exacto. Algo que ronda y no está definido, algo amenazante que puede ser la muerte. El director, sin recurrir a los efectos especiales, logró plasmar la incertidumbre de esa mujer que interpreta Dolores Fonzi.

CH: Ella también hace de tu esposa en televisión.

LS: En el ciclo de Canal 7 titulado "En terapia", con el que he tenido, durante su grabación, una buenísima experiencia como actor. Dirigió Alejandro Macci y hago del marido de Dolores, pero el protagonista es un psicólogo interpretado por Diego Peretti.

CH: ¿Cómo es tu personaje en esa serie?

LS: Un hombre cuya esposa ha hecho largos tratamientos de fertilidad pero cuando logra quedar embarazada decide no tener al bebé, esa decisión provoca que hagan terapia de pareja y en el consultorio comenzará a develarse la auténtica relación que mantienen. Como actor te puedo decir que es el personaje de ficción más cercano a la vida real que me ha tocado interpretar. Leonardo Sbaraglia, de buen humor,

cierra la entrevista contándole al cronista que ha recibido otra propuesta para una serie televisiva pero que aún está evaluándola porque la época de grabación coincidiría con la de su labor en el Teatro Metropolitan de Buenos Aires, donde en el mes de agosto estrenará la obra "Cock", en la que Daniel Veronese, además de ser el autor, será el director.



CINE

Por Carlos Herrera

VARIADAS HISTORIAS LLEGAN AL CINE ARGENTINO

AMOR A MARES

Dirección de Ezequiel Crupnicoff

Se trata de una comedia de enredos que cuenta la historia de un escritor de novelas de bolsillo que ha tenido éxito pero que atraviesa una crisis creativa. Su parálisis profesional lo lleva a tener muchas deudas, por lo que su agente lo impulsa a emprender un viaje a bordo de un crucero para que observe a los turistas y se le ocurran ideas para una nueva novela. Javier, el escritor, se embarca en una lujosa nave a pesar de ser muy fóbico. En el barco también está Paloma Saes, la Directora General de la compañía propietaria del crucero, que viaja a Europa para anunciar quién será su heredero en la empresa que dirige.

El escritor va descubriendo que son varios los pasajeros que están a bordo con la intención de competir, sin ningún escrúpulo, para ganar la designación de ser el sucesor en el importante puesto que Paloma delegará, en quien considere el más apto para manejar su empresa de viajes internacionales. La novela de Javier ¡ya tiene su argumento!



UN SUCESO FELIZ

Dirección de Rémi Bezançon

Protagonizada por Luise Bourgoïn y Pío Marmai, acompañados por Josiane Balasko, Thierry Frémont y Gabrielle Lazure.

Cuenta la historia de Bárbara y Nicolás, dos jóvenes enamorados que conviven felizmente y hacen lo que quieren porque no tienen responsabilidades ni vidas complicadas hasta que ella queda embarazada y se desencadenan un montón de hechos inesperados. Repentinamente toda su rutina cambió.

El director de este filme manifestó: "Leí el libro y me pareció que era la primera vez que se tomaba a la maternidad de manera realista, no como lo cuentan en las revistas", por lo que desarrolla una trama que entrega al espectador una amplia visión llena de sinceridad y ternura de lo que significa ser padres en el siglo XXI. Su estreno está previsto para fines de junio de 2012.



LUCES ROJAS

Dirección de Rodrigo Cortés

Esta película tiene especial atractivo para los argentinos ya que en ella participa Leonardo Sbaraglia, acompañando a Robert De Niro, Sigourney Weaver y Cillian Murphy. La trama se centra en las investigaciones que realizan una doctora especializada en fenómenos metapsíquicos y su joven ayudante. Ellos se proponen dejar al descubierto a personajes que se han hecho famosos con falsos poderes. Deberán enfrentarse al gran desafío que supone la reaparición, después de 30 años de enigmática ausencia, de Simon Silver, un legendario psíquico que está considerado mundialmente como el ser humano más dotado de poderes sobrenaturales de todos los tiempos. Leonardo Sbaraglia interpreta a un “chantá” argentino, que embauca con sus pseudo-poderes a los numerosos espectadores que acuden a sus shows. Se trata de una película con muchos efectos especiales cuyo estreno está previsto para el 2 de agosto de 2012.

.....



BATMAN, EL FINAL DE LA LEYENDA

Dirección de Christopher Nolan

Se trata de la conclusión épica del personaje que estará encarnado por el actor Christian Bale, a quien acompañan Anne Hathaway, Tom Hardy y Joseph Gordon. En el elenco también se podrá apreciar a Michael Caine, que volverá a interpretar a Alfred, el mucamo de Bruce Wayne (Batman de civil); Morgan Freeman, que asumirá otra vez el rol de Lucius Fox; y Gary Oldman, que interpretará nuevamente al comisario Gordon. Esta película fue filmada en Estados Unidos, India, Inglaterra y Escocia y en ella se develará si Batman seguirá luchando por la justicia o para vengar la muerte de sus padres, ocurrida cuando era un niño.

.....



SEÑALES

Dirección de Guido Rossetti

Cuenta la historia de un joven que llega a un pueblo conmovido por extraños suicidios y decide colaborar en la investigación de los mismos junto al comisario pueblerino. Una misteriosa mujer los guiará para que puedan develar el misterio que rodea a las muertes y el joven deberá estar muy atento a las señales que lo llevarán a descubrir una oscura serie de secretos muy bien guardados por los habitantes del pueblo. El elenco está integrado por Roly Serrano, Nicolás Mateo, Mónica Scaparone, María Ibarreña, María Dupláa y Pepo Rossetti.



FERROVIARIOS

Dirección Verónica Rocha

El primer largometraje documental de Verónica Rocha fue rodado íntegramente en su ciudad natal, Cruz del Eje, provincia de Córdoba, y presenta la historia de los ferrocarriles en la ciudad; dando cuenta de la instalación de los talleres ferroviarios a fines del siglo XIX, el posterior cierre en 1978, y el establecimiento actual de una cárcel de máxima seguridad en el mismo predio. El elenco está integrado por Eva Bianco, Luna Paz y Max Delupi, quienes recrean de forma ficcional los recuerdos de niñez de la autora, que con una modalidad performativa abre juego a la inclusión de material de archivo, clásicos del cine relacionados con los trenes, animaciones y entrevistas a ferroviarios y vecinos, que entre el humor y la melancolía, reflexionan sobre el fracaso de las expectativas y la transformación del lugar.

“Ferroviarios” es un film que trata del vínculo cotidiano entre personas y espacios en transformación revelando estructuras de sentimientos que permiten entender “lo ferroviario” en Cruz del Eje como parte constitutiva de una manera de ser.

La banda musical fue compuesta especialmente por Enrique Roitter y también incluye música de Pez y un tema interpretado por Mara Santucho y los Cinzanos. Los dibujos de las animaciones fueron realizados por el artista plástico Jorge Cuello.

“Ferroviarios” se estrenó en la Competencia Argentina del 26° Festival Internacional de Cine de Mar del Plata en noviembre de 2011, y a partir de ahí comenzó un recorrido que incluye su exhibición en salas comerciales y festivales de cine.

por Diego Pigni

Facebook: Ferroviarios



SELECCIÓN OFICIAL
 WORK IN PROGRESS
 FESTIVAL INTERNACIONAL DE
 CINE DE MAR DEL PLATA 2010

SELECCIÓN OFICIAL
 COMPETENCIA ARGENTINA
 FESTIVAL INTERNACIONAL DE
 CINE DE MAR DEL PLATA 2011

FERROVIARIOS

MEMORIA DE ACERO EN UNA CIUDAD SIN TREN

UN DOCUMENTAL DE VERÓNICA ROCHA



Realización: JORGE CUELLO Participación Especial: EVA BIANCO, LUNA PAZ Música Original: ENRIQUE ROITTER Dirección de Arte: MARA SANTUCHO Y LOS CINZANO, PEZ

Producción Ejecutiva: VERÓNICA ROCHA, MANLIO ZOPPI, MARÍA DELIA PUEBLA VALENTE, MARÍA FERNANDA FUSINATO, ANA APONTES, VANESA WILDER, DARDO ROCHA, GUILLERMINA DE ROSA
 Producción: RICARDO VETERI SAMEZ, JUAN MANUEL COSTA, ALEJANDRO "PATU" ÁLVAREZ, SEBASTIÁN CÁCERES, DIEGO SEPPI, GUSTAVO TEJEDA, JUAN DARÍO ALMAGRO, MARIANO CAMPASTRO
 Coproducción: CARLOS "CHIMANGO" SOSA, MARIANO CAMPASTRO, CARLOS CÁCERES, LORENA STRICKER, CAROLINA BRAVO, MARTÍN HERNÁNDEZ, MARCELO QUIROGA, JULIA PESCE
 Dirección de Fotografía: MARTÍN RENA, Dirección de Arte: DANIEL MARÍN, Producción Ejecutiva: VERÓNICA ROCHA, Producción: GUSTAVO TEJEDA, Producción: CARLOS CÁCERES, JUAN MANUEL COSTA, CECILIA OLIVERAS, LUCIANO CAROLINI, LUCAS DI MATTIA
 Asesoría: CR. JOSÉ MARÍA RINALDI, CRA. MARCELA LAGOS BUDASSI, Producción Ejecutiva: DR. MATÍAS EZEQUIEL CHAMORRO, Producción: ENRIQUE ROITTER, ANTO HONIK, PABLO "CHICHO" GRANJA
 Producción Ejecutiva: DIEGO PIGINI, PABLO SPOLLANSKY, Producción: VERÓNICA ROCHA

Producción por Verónica Rocha - Diego PIGINI - La Pacera Productora Audiovisual | En asociación con Cooperativa de Trabajo JOLIBUD LTDA.



CON EL APOYO DE



www.cuidadoconlostrenes.com.ar

Foto: Coluccio - Museo Nacional Ferroviario

Libros

por Carlos Herrera

HISTORIA DEL TEATRO NACIONAL CERVANTES

Autor: Beatriz Seibel



En 2004 la investigadora teatral Beatriz Seibel comenzó un trabajo sobre la historia del Teatro Nacional Cervantes por encargo de Julio Baccaro, que por entonces era el Director General de la institución.

Cuando la conducción del teatro oficial fue asumida por Rubens Correa, la investigación tuvo conti-

nuidad y el 11 de abril de 2012 se hizo la presentación del libro "Historia del Teatro Nacional Cervantes", que abarca toda la actividad realizada entre los años 1921 y 2010.

En las páginas del libro puede encontrarse información sobre la fundación del teatro, las obras representadas, los elencos y las actividades especiales que se realizaron.

La mesa de presentación fue presidida por la autora, quien estuvo acompañada por el gestor de la idea Julio Baccaro, el autor teatral Carlos Gorostiza, el investigador Jorge Dubatti, la actriz Leonor Manso, la directora de teatro Eva Halac, el periodista Rómulo Berruti y el director del Instituto Nacional de Teatro, Guillermo Parodi. También se sumaron Rubens Correa, Director del Cervantes, y el Subdirector, Claudio Gallardou.

El libro fue prologado por Correa y Gallardou con un párrafo que dice: "Con su reconocida capacidad y honestidad, investigó durante muchos años para brindar un detallado informe de todas las actividades que se realizaron en el Teatro Cervantes desde su fundación hasta 2010, y que viene a corregir errores e involuntarias o voluntarias omisiones de otras historias".

Los lectores pueden retirar gratuitamente un ejemplar en la sede del Teatro Nacional Cervantes, ubicado en la calle Libertad 815 de la ciudad de Buenos Aires.

Publicado por La Crujía Ediciones.

.....

DIÁLOGOS DE PÁJAROS REQUIEM DE GUERRA

Autor: Wenceslao Maldonado
REQUIEM DE GUERRA



Alegato antibélico de este poeta que, siendo inspector de los Colegios Don Bosco en Santa Cruz y Tierra del Fuego, se pasó los meses de la Guerra de Malvinas en la ciudad de Río Grande. En cuatro partes y diecinueve poemas el autor, después de escribir el clima bélico desde la orilla continental, se trasladó imaginativamente a las "trincheras del miedo" para cerrar ritualmente con el canto trágico de un "réquiem" de muerte. La última parte, 30 años después, deja en el aire la dolorosa pregunta "¿por qué la guerra?".

DIÁLOGO DE PÁJAROS



Maldonado, en el otro extremo de la guerra devastadora, trata de cambiar el registro de su voz para hablar con los pájaros, "soñando con una paz verde". Viene a cuento la referencia al Cántico de las Criaturas de San Francisco de Asís, pintado por el Giotto, conversando con los pájaros. En realidad, más que hablar se trata de

escuchar: "con paciencia otra vez / trata de hablarles / o en realidad escúchalas / porque parecen tener / tanto para decirnos...".

Publicado por Editorial Epifanía.

.....

EL SILBADOR

Autor: Ondjaki

Ondjaki nació en Luanda, Angola, en 1977. Se graduó en Sociología, en Portugal, con una tesis sobre el gran escritor angolano Luandino Vieira.

Es uno de los jóvenes escritores más talentosos de África, entre sus obras se destacan: Bom dia camaradas (2003), Os da mina rua (2007), Quantas madrugadas tem a noite (2004) y Avó dezanove o segredo do soviético (2009).

El Silbador (O Assobiador), editada por Letranómada, es una



de sus primeras novelas traducidas al español. Ondjaki obtuvo el Gran Premio de Cuento Camilo Castelo Branco 2008, de la Asociación Portuguesa de Escritores, por su libro *Os da mina rua*. Ese mismo año, fue distinguido con el premio Grinzane for Africa y en 2010 por su novela *Avó dezanove o segredo do soviético*, con el prestigioso Jabuti. Actualmente reside en Brasil.

EL SILBADOR por Ondjaki



Una mañana lluviosa de octubre, un hombre llega a una pequeña aldea africana, con una iglesia de un lado y un solitario baobab del otro. Al entrar en la iglesia, el hombre comienza a silbar y el sonido que produce es

tan hermoso que genera un efecto inesperado. La aldea y sus habitantes empiezan a transformarse.

Ondjaki dota a su historia de un tono sorprendentemente esperanzador. La risa y la alegría son elementos renovadores para la literatura de un país estragado por los duros efectos de la guerra civil.

Ondjaki entreteje sus lecturas de la literatura europea, americana y africana en una historia simple, cautivante. Logra una escritura de tono propio que alcanza momentos de pura intensidad poética. Rica en animismos, diminutivos, elementos mágicos y de ensueño, no excluye el erotismo y el humor.

Construye una atmósfera tan vital como estremecedora, donde cada elemento se fusiona en la heterogénea unidad de la vida y la naturaleza misma.

El Silbador, es una excelente oportunidad para adentrarse en la literatura lusófona africana contemporánea.

Publicado por Editorial Letranómada.

..... HOMENAJE A CALOI

El Egoísmo de lo alto

El de Arriba se lleva a los mejores para que estén a su lado sin pensar en los que quedamos aquí, extrañando, con un vacío grande, inigualable.

Se nos llevó a Caloi.

Se nos llevó a un humorista, un artista, un tipo fenomenal. El que todos deseamos tener café por medio y charlar hasta que... siempre. Un dibujante con música. Sus historias tienen fondo de tango, murmullo de bar, tonos en menor que casi sin querer nos hacen reír desde la nostalgia. Te entiendo, Clemente. Entiendo tus lágrimas porque son iguales a las de muchos, iguales a las mías. Yo también me quedé sin papá, pero vos... Vos también perdiste la vida.

Encontré una foto que tomé en una muestra con mi hija mayor, que era muy chiquita, en sus faldas. Me dijo desde su humildad: "¿Querés sacarle una foto a tu hija conmigo?". Y le dije: "Negro, vos para mí sos los Beatles todos juntos".

Lo veo con su sonrisa de costado y sus ojos sinceros y creativos.

Caloi, negro lindo desde adentro hacia afuera, decile al que te llevó que es un egoísta, que te queríamos tener un ratito más.

Guillermo Almeida

HUMOR HUMOR HUMOR HUMOR HUMOR HUMOR HUMOR



Browse

COMPUTER'S SUPPLY

SERVICIO TÉCNICO

HARDWARE

SOFTWARE

INSUMOS

[011] 4464-1128 • [011] 4656-6534 • www.browse.com.ar

LINKSYS

WD System
Digital

lenovo

acer

Kingston

LG

AMBIT

EPSON

hp

Microsoft

Intel

85 años dándole identidad a la vía pública argentina

85 AÑOS

levantando la mano
en la publicidad exterior...

85 AÑOS

innovando en formatos
y creciendo en cobertura...



85 AÑOS

de pasión y profesión
por lo que hacemos...

Expo-artistas

FERIA INTERNACIONAL DE ARTE, DEL ARTISTA AL PÚBLICO

